

ijsselacademie

Lesbrief streektaal

Thema Wiesneus 2019

LES 1



ik ben



ik ben

Lesbrief streektaal

LES 1

Thema Wiesneus 2019: feest!



Opdracht

1

Waar spreken ze welke taal?

- 1 In welke provincies spreken mensen Nedersaksisch? Tip: kijk in de Wiesneus!
- 2 Kleur het gebied waar mensen Nedersaksisch spreken met potlood in.
- 3 Hoe heet het Nedersaksisch dat mensen bij jou in de buurt spreken?
- 4 Kleur het gebied waar mensen die vorm van Nedersaksisch spreken in met stift. Bijvoorbeeld: Twents in Twente.

ik ben

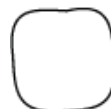
Lesbrief streektaal

LES 1

Thema Wiesneus 2019: feest!



Nedersaksisch



.....

ik ben

Lesbrief streektaal

LES 1

Thema Wiesneus 2019: feest!



Opdracht 2

Feest in alle talen

- 1** Hieronder staan woorden in het Twents, het Engels en het Duits. Weet jij het juiste Nederlandse woord?

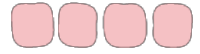
Twents	Engels	Duits	
Feest	Party	Party	
Filsiteerd	Congratulations	Glückwusch	
Taarten	Cake	Kuchen	
Könnink	King	König	
Karstmis	Christmas	Weihnachten	
Vekaansie	Holiday	Urlaub	
Poaske/Poasen	Easter	Ostern	
Oald en nie'j	Old and new	Alt und neu	

ik ben

Lesbrief streektaal

LES 1

Thema Wiesneus 2019: feest!



Opdracht

3

Feest!

Skrief 'n kort verhaal oawer feest bieje in de familie.

- Hoe viert ieleu bieje in hoes feest?
- Wat kriej dan te etten en te dreerken?
- Wie keump der almoal?
- En wat doot ieleu dan met mekaar?

Prebeer in 't Tweants te skrieven, mar as 't nich wil, is dat nich zo slim. Dan skrief iej mooi verdan in oene eagen sproake.

Tip: kiek ok mar in de Wiesneuze vuur aandere weure in 't Tweants.

Colofon

Deze lesbrief hoort bij de Wiesneus 2019. Meer informatie over de Wiesneus 2019 is te vinden via educatie.mijnstadmijndorp.nl/wiesneus.

© 2019 IJsselacademie

Willemijn Zwart (lesontwerp, projectleider, eindredactie)

Streektaalwerkgroep Twents (vertaling Twents)

Carolina Zayat (grafisch ontwerp)

Kaart van Nederland: Very Mappy (www.verymappy.nl)

Deze les is ontwikkeld door de IJsselacademie. Ontwikkeling hiervan is mogelijk gemaakt door de provincie Overijssel.

Dank aan Very Mappy voor het kosteloos beschikbaar stellen van een van hun prachtige speel- en kleurkaarten voor deze lesbrief.

Meer educatief materiaal over streektaal, streekcultuur en streekgeschiedenis is te vinden op het educatieplatform educatie.mijnstadmijndorp.nl.